

St. Cyril of Alexandria Roman Catholic Parish and School

4725 E. Pima Street, Tucson, AZ 85712

(520) 795-1633 fax (520) 795-1639 Parish: www.stcyrilchurch-tucson.org School: www.stcyril.com

Clergy & Staff

Fr. Paul Henson, O.Carm.

Pastor – Ext 105

pastor@stcyril.com

Fr. Emanuel Franco, O.Carm.

Parochial Vicar – Ext 102

mfranco@stcyril.com

Deacon Mario Aguirre

Ext 113

deaconmario@gmail.com

Sally Guerrero

Business Manager – Ext 118

squerrero@stcyril.com

Becki Jenkins

Faith Formation Director – Ext 104

faithformation@stcyril.com

Victoria Kinghorn

Music Director – Ext 103

vkinghorn@stcyril.com

Jorge Gramajo

1 PM Spanish Mass Choir

jgramajo@stcyril.com

Maria Luz Perdomo

Parish Secretary – Ext 120

mperdomo@stcyril.com

Phyllis Reid

Bulletin Editor – Ext 116

preid@stcyril.com

Owen Sapp

Facilities Manager

owens@stcyril.com

Maria Ramirez Cota

Custodian

Danielle Coleman

School Principal

520-881-4240

daniellec@stcyril.com

Catholic Cemetery Liaison

Myriam M. Fabara

Service Advisor

(English/Spanish Bilingual)

520-888-0860



St. Cyril of Alexandria

– Written by Br. Filiberto Oregel, O.Carm.

Report Abuse

Call 911 / Llama al 911

Diocese of Tucson Information & Instructions:

Diócesis de Tucson Información e instrucciones:

<https://diocesetucson.org/reportabuse>



Sunday Masses

Saturday: 5:00 PM

Sunday: 8:00 AM

10:00 AM

1:00 PM (*Español*)

Weekday Masses

Monday: 8:00 AM & 5:00 PM

Tuesday: 8:00 AM

Wednesday: 8:00 AM & 5:00 PM

Thursday: 8:00 AM

6:30 PM (*Español*)

Friday: 5:00 PM

Saturday: 8:00 AM

Holy Day Masses

See the bulletin or call

520-795-1633 before the holy day

Parish Office Hours

Monday to Friday 9:00 AM – 5:00 PM

(Closed for Lunch 12:00 PM – 12:30 PM)

Closed Sat & Sun

Infant Baptisms

Celebrated in March, April,
October & November

Preparation class for parents

offered in English & Spanish

in February & September

Registration required – 520-795-1633

Reconciliation (Penance)

Saturday: 3:30 PM – 4:30 PM

Weekdays by appointment

Call 520-795-1633

Marriage

Contact one of the priests at least
6 months before wedding

Anointing of the Sick

First Monday of the month

After the 5:00 PM Mass

or Call 520-795-1633

Visiting the Sick

Call 520-795-1633

St. Vincent de Paul

Outreach to the Poor

Helen Howell

520-323-0021

Third Sunday of Advent

16 / 17 December 2023



Tercer Domingo de Adviento

16 / 17 de Diciembre 2023

Served by



Order of
Carmelites

Province of the
Most Pure Heart of Mary
carmelites.net

Fr. Paul Henson, O.Carm. Fr. Emanuel Franco, O.Carm.

Pastor

Parochial Vicar

PRAYER, COMMUNITY AND SERVICE



ST. CYRIL OF ALEXANDRIA
ROMAN CATHOLIC PARISH

THIS WEEK AT ST. CYRIL OF ALEXANDRIA

17 December Sunday / Domingo

Share-A-Lunch for Casa Maria	8:30 AM	Nicholson Hall
Religious Education	11:15 AM	School
Confirmation I	11:15 AM	Dougherty Hall
JuCar / Confirmation II	11:15 AM	Dougherty Hall
Sons of Orpheus Christmas Concert	2:30 PM	Nicholson Hall

18 December Monday / Lunes

Cub Scout Pack 115	5:30 PM	Nicholson Hall
Polish Dance Group Rehearsal	7:00 PM	Nicholson Hall
Boy Scout Troop 115	7:00 PM	Dougherty Hall

19 December Tuesday / Martes

Rosary led by the Legion of Mary	8:30 AM	Church
Legion of Mary	9:00 AM	DAC 3 / 4
Preparación Sacramental para Adultos*	6:30 PM	DAC 1
RCIA	7:00 PM	Dougherty Hall

20 December Wednesday / Miércoles

Rosario**	6:00 PM	Facebook Live
Sons of Orpheus Rehearsal	6:30 PM	Dougherty Hall
Christmas Choir Rehearsal	7:00 PM	Church

21 December Thursday / Jueves

Polish Dance Group Rehearsal	7:00 PM	Nicholson Hall
Grupo de Oración*	7:15 PM	Church

22 December Friday / Viernes

Virtual Grupo de Oración*	3:00 PM	Facebook Live
---------------------------	---------	---------------

23 December Saturday / Sábado

Reconciliation / Confesiones**	3:30 PM	Church/Iglesia
--------------------------------	---------	----------------

24 December Sunday / Domingo

African Community Faith Sharing	11:15 AM	DAC 3 / 4
Christmas Eve Family Mass	5:00 PM	Church

*Spanish / Español **Bilingual / Bilingüe

Some Dougherty Activity Center Rooms Have New Names

Algunas salas del del Centro de Actividades Dougherty tienen Nuevos Nombres

Retreat Room: Room 1 (DAC 1)

Choir Room: Room 2 (DAC 2)

North / South: Rooms 3 / 4 (DAC 3 / 4)

Noah's Ark: Room 5 (DAC 5)

DAILY READINGS: The daily readings are found on the United States Conference of Catholic Bishops (USCCB) website: <https://bible.usccb.org/>.



LECTURAS DIARIAS: Las lecturas diarias se encuentran en el sitio web de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos (USCCB): <https://bible.usccb.org/es/readings/calendar>.



Parish Office Hours for Christmas and New Year's

Monday & Tuesday, 25 & 26 December: Closed
Wednesday – Friday, 27 – 29 December
9:00 AM–5:00 PM

Monday & Tuesday, 1 & 2 January: Closed
Regular office hours resume on
Wednesday, 3 January



Horas de la Oficina Parroquial Durante Navidad y Año Nuevo

Lunes y martes, 25 y 26 de diciembre: Cerrado
Miércoles – viernes – 27 – 29 de diciembre
9:00 am–5:00 pm

Lunes y martes, 1 y 2 de enero: Cerrado
El horario habitual de oficina se reanuda
el miércoles 3 de enero

Mass Intentions for the Week

Intenciones para las Misas de la semana

18 - 24 December

18 - 24 de diciembre

Mon / Lunes	8:00 AM	†Gerard Guerin
	5:00 PM	†Ann Stevens
Tue / Martes	8:00 AM	†John Martin, Sr.
Wed / Miércoles	8:00 AM	The People of St. Cyril
	5:00 PM	The Brammer Family
Thu / Jueves	8:00 AM	†Steven Pieper
	6:30 PM	†José Zavala Gámez
Fri / Viernes	5:00 PM	Michael Jenkins
Sat / Sábado	8:00 AM	Doris & Frank Cavanaugh
	5:00 PM	†Mo & †Pat Becker
Sun / Domingo	8:00 AM	Priests & Deacon of St. Cyril
	10:00 AM	†Tom Meixner
	<i>Spanish / Español</i> 1:00 PM	La Comunidad de San Cirilo

The offering for a Mass intention is \$10. Please contact Maria (520-795-1633) at the Parish Office to make a request.

La ofrenda para ofrecer una misa es de \$10. Favor de contactar a María (520-795-1633) en la Oficina Parroquial para hacer una petición.

St. Cyril Stewardship

Week: 4 - 10 December 2023

Sunday Collection 10 December (93 donors)	\$5,009.00
Loose Cash 10 December	\$1,550.93
Electronic Funds Transfer (25 donors)	\$3,320.00
Online Giving (18 donors)	\$529.00
Credit Card Donations (6 donors)	\$2,420.00
Total Sunday Offering	\$12,828.93
Holy Day (Immaculate Conception)	\$1,745.00
Christmas	\$685.00
Other Income (<i>Ministry Revenue</i>)	\$480.00
Total Income	\$15,738.93
Expenses 4 - 10 December (<i>Biweekly Payroll, Administration, Maintenance, Clergy Residence, Utilities</i>)	(\$18,054.41)
Net Gain / Loss this week	(\$2,315.48)

To donate online, scan this code with your smartphone.



Para donar en línea, escanee el código con su teléfono inteligente.

Fr. Paul thanks you for your generosity!

Never Miss a Bulletin: Subscribe to our bulletin and it will be delivered to your email box every weekend. Just contact Phyllis Reid (520-795-1633 x 116 or preid@stcyril.com) to request email delivery.

Nunca te Pierdas un Boletín: Suscríbete a nuestro boletín y te lo enviaremos a tu casilla de correo electrónico todos los fines de semana. Simplemente comuníquese con Phyllis Reid (520-795-1633 x 116 o preid@stcyril.com) para solicitar la entrega por correo electró-

Around the Parish...

JOHN THE BAPTIST

At a school open house a woman could be overheard introducing her husband to some of the other parents. "Oh, Bill, I'd like you to meet Johnny's father. And over here, this is Marie's mom; you know, the little girl from our Ellen's soccer team."

With satisfied resignation Bill introduced himself not by name: "I'm Ellen's Dad."

It's good to know who you are. Be it someone's father or mother, son or daughter, husband or wife, it's important to embrace the full meaning of our various roles.

John the Baptist knows who he is. And who he is not. He is not the Christ. Nor Elijah. Nor like any other prophet God's people had ever seen.

John the Baptist knows his mission is divine. He's more than satisfied to be the one to announce the coming of God's reign. The Christ is near. Make straight your paths. Copyright © J. S. Paluch Co.



Por la Parroquia...

JUAN EL BAUTISTA

En una casa abierta de la escuela se escuchó a una mujer presentando a su marido a algunos de los otros padres. "Oh, José, me gustaría que conozcas al padre de Juanito. Y aquí, esta es la mamá de María, ya sabes la niña que juega fútbol con nuestra Elena".

Con satisfecha resignación Bill se presentó no por su nombre sino: "Soy el padre de Elena".

Es bueno saber quién es uno. Si somos el padre o la madre de alguien, hijo o hija, esposo o esposa, es importante que aceptemos el sentido pleno de nuestras diferentes funciones.

Juan Bautista sabe quién es. Y quién no es. No es el Cristo. No es Elías. Tampoco igual a ningún otro profeta que el pueblo de Dios hubiese visto.

Juan Bautista sabe que su misión es divina. Está más que satisfecho de ser el que anuncia la venida del Reino de Dios. El Cristo está cerca. Enderecen sus caminos. Copyright © J. S. Paluch Co.

Rejoice always. Pray without ceasing.

– 1 Thessalonians 5:16

Vivan siempre alegres, oren sin cesar.

– 1 Tesalonicenses 5:16

Share-A-Lunch Ministry

THIS Sunday, 17 December

8:30 – 10:00 AM in Nicholson Hall

We are thrilled by the record number of volunteers who join us each month to make lunches and prepare hard boiled eggs for Casa Maria Soup Kitchen. You fill an important need for those suffering from food insecurity. Unfortunately, donations to the Share-A-Lunch program have decreased by 30% in 2023 so we will have to reduce the number of lunches prepared each month. If you are interested in contributing to Share-A-Lunch, use the QR code to donate online or select Share-A-Lunch on the gold colored Second Sunday Sharing envelope in your packet. All donations are used to buy lunch supplies for Share-A-Lunch. If you would like to learn more about the program, stop by Nicholson Hall on any 3rd Sunday of the month between 8:30 and 10 AM and we will be happy to chat.

Thanks to all at St Cyril's for your gifts of time and food to support those in need. In November **32** volunteers prepared **288** lunches, **300** bags of cookies, and **29.5** dozen hard boiled eggs. **Thank You** to Suzanne McCullough and the St. Cyril School Advanced Intermediate students who packaged the cookies!

All are invited to help. Please wear a mask and maintain social distance. As usual, bring hard-boiled eggs in their original carton to Nicholson Hall. Contact Julie Neilson (jneilson@arizona.edu) for questions.



Share-A-Lunch [Comparte un Almuerzo]

ESTE Domingo, 17 de diciembre

8:30 – 10:00 am en Nicholson Hall

Estamos emocionados por el número récord de voluntarios que se unen a nosotros cada mes para preparar almuerzos y huevos duros para el Comedor de Casa María. Cubre una necesidad importante para quienes padecen inseguridad alimentaria. Desafortunadamente, las donaciones al programa Share-A-Lunch han disminuido un 30% en 2023, por lo que tendremos que reducir la cantidad de almuerzos preparados cada mes. Si está interesado en contribuir a Share-A-Lunch, use el código QR para donar en línea o seleccione Share-A-Lunch en el sobre dorado Second Sunday Sharing en su paquete. Todas las donaciones se utilizan para comprar suministros para el almuerzo para Share-A-Lunch. Si desea obtener más información sobre el programa, visite Nicholson Hall cualquier tercer domingo del mes entre las 8:30 y las 10 am y estaremos encantados de conversar.

Gracias a todos en San Cirilo por sus donaciones de tiempo y comida para apoyar a los necesitados. En noviembre, **32** voluntarios prepararon **288** almuerzos, y **300** bolsitas de Oreos, y **29.5** docenas de huevo cocido. **iMuchas gracias** a Suzanne McCullough y los estudiantes Intermedia Avanzada de la Escuela San Cirilo que empaquetaron las galletas!

Están todos invitados, agradecemos su ayuda. Use una máscara y mantenga la distancia social. Como de costumbre, lleve huevos cocidos en su caja original a Nicholson Hall. Favor de contactar a Julie Neilson (jneilson@arizona.edu) para las preguntas.

Liturgical Ministers

January Schedules

All ministers, please respond to Victoria's email with your **unavailable** dates for January **by this Friday, 22 December**.



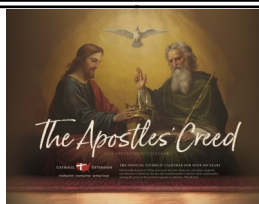
Ministros Litúrgicos

Horarios de Enero

Todos los ministros, respondan al correo electrónico de Victoria con sus fechas **no disponibles** para enero **antes este viernes, 22 de diciembre**.

2024 Calendars

English/Spanish bilingual calendars are available on a table in the vestibule courtesy of Diocese of Tucson Catholic Cemeteries. Please take one home.



Calendarios 2024

Los calendarios bilingües inglés/español están sobre una mesa en el vestíbulo, cortesía de los Cementerios Católicos de la Diócesis de Tucson. Por favor, llévate uno a casa.

SONS OF ORPHEUS CONCERT

Featuring Holiday Favorites With
Outstanding Guest Performers



Nicholson Hall
St. Cyril of Alexandria Church
4725 E. Pima St. at Swan Rd.
Tucson, Arizona

Admission: \$15
Students Free
Cash, Check, or Credit Card

SUNDAY
DECEMBER
17TH

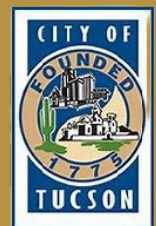
2:30
PM



Sons of Orpheus-The Male Choir of Tucson, declared "Tucson's Ambassadors of Song" by mayoral proclamation, is Tucson's premier male chorus, celebrating its 33rd anniversary. *Sons of Orpheus* was founded by Grayson Hirst with the aid of a University of Arizona Faculty of Fine Arts Incentive Grant award. Orpheus is a not-for-profit, non-sectarian, non-affiliated, community-based choral organization comprised of men from all walks of life. *Orpheus* explores a broad range of classical and popular choral literature for men's voices from all periods and styles ranging from opera and musical theater, sacred and folk music from many cultures to classic cowboy and popular tunes. Orpheus collaborates with other arts organizations such as the Southern Arizona Symphony Orchestra, Tucson Chamber Orchestra, the Arizona Balalaika Orchestra, the Arizona Friends of Chamber Music, the Tucson Symphony and Tucson Pops Orchestras, and the Boys and Girls Choruses of Tucson. Dubbed the "Chorus that Cares," many Orpheus concerts are performed to benefit various charitable community support organizations. *Sons of Orpheus* has performed at the White House in Washington D.C., conducted concert tours of Germany, Austria, Hungary and the Czech Republic, presented concerts in Ciudad Obregon, San Carlos and Hermosillo in Sonora, Mexico, and concertized in Ireland, Scotland, England and Wales. Highlights of Orpheus concert tours of France and Italy included invitations to sing in Notre Dame Cathedral and at Saint Peter's Basilica, the Vatican.

To learn more about *Sons of Orpheus*, please visit our home page at www.SonsOfOrpheus.org

Interested in joining *Sons of Orpheus*?
Contact Grayson Hirst at (520) 809-5042
www.SonsOfOrpheus.org
contact1@SonsOfOrpheus.org



Sons of Orpheus is a member of the Arizona Choral Arts Association and is supported in part by grants from the Arts Foundation for Tucson and Southern Arizona funded by the City of Tucson and Pima County and the Arizona Commission of the Arts with funding from the State of Arizona and the National Endowment for the Arts.



Liturgical Ministers Needed for Christmas Masses

Se Necesitan Ministros Litúrgicos para las Misas de Navidad

Eucharistic Ministers, Lectors, Sacristans and Altar Servers are needed for these Masses:

Se necesitan Ministros Eucarísticos, Lectores, Sacristanes y Mo-naguillos para estas misas:

Christmas <i>Navidad</i>	Sunday, December 24 <i>Domingo, 24 de diciembre</i>	5:00 PM	English / <i>inglés</i>
Christmas <i>Navidad</i>	Monday, December 25 <i>Lunes, 25 de diciembre</i>	8:00 AM	English / <i>inglés</i>
Christmas <i>Navidad</i>	Monday, December 25 <i>Lunes, 25 de diciembre</i>	10:00 AM	English / <i>inglés</i>
Christmas <i>Navidad</i>	Monday, December 25 <i>Lunes, 25 de diciembre</i>	1:00 PM	Spanish / <i>español</i>

Contact Victoria Kinghorn (vkinghorn@stcyril.com), if you are able to help.

Contacte a Victoria Kinghorn (vkinghorn@stcyril.com), si puede ayudar.

Diocesan Priest Retirement Fund

The Priest Retirement Fund offers a way to give back to the Catholic priests who have served the diocese so faithfully. Your contribution helps provide a monthly stipend to retired diocesan priests allowing them to live modestly and peacefully in retirement. For most priests, this assistance is their main means of support. Thank you for your generosity.

The collection for the Priest Retirement Fund will be taken up **this weekend**. There is no envelope for this collection in the mailed packets so please write "Priest Retirement Fund" on any envelope, put your donation inside and place it in the collection basket, or write "Priest Retirement Fund" in the memo section of your check for this donation and place it in the collection basket.

Fondo de Jubilación para Sacerdotes Diocesanos

El Fondo de Jubilación para Sacerdotes ofrece una manera de retribuir a los sacerdotes católicos que han servido tan fielmente a la diócesis. Su contribución ayuda a proporcionar un estipendio mensual a los sacerdotes diocesanos jubilados, permitiéndoles vivir modesta y pacíficamente durante su jubilación. Para la mayoría de los sacerdotes, esta asistencia es su principal medio de sustento. Gracias por tu generosidad.

La colecta para el Fondo de Jubilación para Sacerdotes se tomará **este fin de semana**. No hay un sobre para esta colecta en los paquetes enviados por correo, así que escriba "Fondo de Jubilación para Sacerdotes" en cualquier sobre, coloque su donación dentro y colóquelo en la canasta de la colecta, o escriba "Fondo de Jubilación para Sacerdotes" en la sección de notas de su cheque para esta donación y colóquela en la canasta de recolección.



Take Control of Your Tax Dollars

TOGETHER WE ARE SAVING CATHOLIC EDUCATION!

Arizona's Catholic Tuition Support Organization (CTSO) wants to "thank" all the parishioners that have supported Catholic education and ask you to renew your support to the students in our Catholic Schools through CTSO.

Lupita at St. Cyril School will be happy to answer any questions or help in any way. Please contact her at lupitar@stcyril.com.

Visit www.ctso-tucson.org to make an online contribution. Together we are saving Catholic education...and it does not cost you a dime!



Tome el Control de sus Impuestos

¡JUNTOS ESTAMOS SALVANDO LA EDUCACIÓN CATÓLICA!

La Organización Católica de Apoyo a las Colegiaturas de Arizona (CTSO) quiere "agradecer" a todos los feligreses que han apoyado la educación católica y pedirles que renueven su apoyo a los estudiantes de nuestras escuelas católicas a través de CTSO.

Lupita en la Escuela San Cirilo estará encantada de responder cualquier duda o ayudar de cualquier forma. Comuníquese con ella en lupitar@stcyril.com.

Visite www.ctso-tucson.org para hacer una contribución en línea. Juntos estamos salvando la educación católica... ¡y no te cuesta ni un centavo!

Tax Year 2023 / Año fiscal 2023

Single filers (*Declarantes solteros*)

Individual/Original Program: <i>Programa Individual/Original:</i>	\$655
PLUS/Switcher Program: <i>Programa PLUS/Switcher:</i>	\$652
Total Maximum Donation: <i>Donación máxima total:</i>	\$1,307

Married filing jointly (*Casados declarando conjuntamente*)

Individual/Original Program: <i>Programa Individual/Original:</i>	\$1,308
PLUS/Switcher Program: <i>Programa PLUS/Switcher:</i>	\$1,301
Total Maximum Donation: <i>Donación máxima total:</i>	\$2,609

St. Cyril of Alexandria School

Calling All Future Kinders

If you have a child who would like to be considered for the 2024–25 Kindergarten class at St. Cyril of Alexandria School, applications are now being accepted. For an application, please stop by the school office or visit www.stcyril.com. Please return the application with a copy of your child's birth certificate, baptismal certificate (if applicable) and a \$40 application fee (cash or check).

Go Future Cougars!



Escuela San Cirilo de Alejandría

Llamando a Todos Los Futuros Niños de Kindergarten

Si tiene un hijo que quisiera ser considerado para la clase de jardín de infantes 2024–25 en la Escuela San Cirilo de Alejandría, ahora se aceptan solicitudes. Para obtener una solicitud, pase por la oficina de la escuela o visite www.stcyril.com. Devuelva la solicitud con una copia del certificado de nacimiento de su hijo, el certificado de bautismo (si corresponde) y una tarifa de solicitud de \$40 (en efectivo o cheque).

¡Vayamos Futuros Pumas!

Last Christmas Choir Rehearsal
Wednesday, 20 December
at 7 PM in the Church



Último Ensayo del Coro de Navidad
Wednesday, 20 December
at 7 PM in the Church

Christmas Flowers Collection

You can make this donation in honor of family or friends, living or deceased. Special envelopes were included in the mailed packets and will be available on the Ushers' table in the back of the church. You may contribute to this collection on any weekend between the 1st and 4th Sundays of Advent.



Colecta para las Flores de Navidad

Usted puede hacer esta donación en honor de familiares o amigos, vivos o fallecidos. Los sobres especiales se incluyeron en los paquetes enviados por correo, y estarán disponibles en la mesa de los acomodadores en la parte trasera de la iglesia. Usted podrá contribuir a esta colecta cualquier fin de semana entre el 1ero y el 4to domingo de Adviento.

Advent Communal Penance Services / Servicios de Confesiones Comunes durante Adviento



Sunday / Domingo	17 December	St. Melany	10:15 AM
Monday / Lunes	18 December	St. Ambrose	6:30 PM
Tuesday / Martes	19 December	St. Joseph	5:30 PM

No Penance Communal Services at Our Mother of Sorrows or St. Cyril of Alexandria this year.

Confessions at nearby parishes this week / Confesiones en parroquias cercanas esta semana

Our Mother of Sorrows

Sunday / Domingo	17 December	1:45 – 2:15 pm en español antes de la misa de 2:30 pm
Monday / Lunes	18 December	7:00 – 8:15 AM and 6:00 – 7:30 PM
Tuesday / Martes	19 December	7:00 – 8:15 AM, 9:30 – 10:30 AM and 6:00 – 7:30 PM
Wednesday / Miércoles	20 December	7:00 – 8:15 AM, 9:30 – 10:30 AM and 4:00 – 6:00 PM
Thursday / Jueves	21 December	7:00 – 8:15 AM, 9:30 – 10:30 AM and 6:00 – 7:30 PM
Friday / Viernes	22 December	7:00 – 8:15 AM and 9:00 – 10:30 AM
Saturday / Sábado	23 December	7:00 – 4:30 PM

St. Thomas the Apostle

Monday / Lunes	18 December	11:00 AM – 12:00 PM and 7:00 – 8:00 PM
Tuesday / Martes	19 December	11:00 AM – 12:00 PM and 7:00 – 8:00 PM
Wednesday / Miércoles	20 December	8:30 AM
Saturday / Sábado	23 December	4:00 PM

“O God, who see how your people faithfully await the feast of the Lord's Nativity, enable us, we pray, to attain the joys of so great a salvation and to celebrate them always with solemn worship and glad rejoicing.”
 – from the Collect Prayer, Third Sunday of Advent

“Dios nuestro, que contemplas a tu pueblo esperando fervorosamente la fiesta del nacimiento de tu Hijo, concédenos poder alcanzar la dicha que nos trae la salvación y celebrarla siempre, con la solemnidad de nuestras ofrendas y con vivísima alegría .”
 – de la Oración Colecta, Tercer Domingo de Adviento

Parish Masses for Christmas / Las Misas de la Parroquia para Navidad
The Feast of the Nativity of the Lord / La Fiesta de la Navidad del Señor

Christmas Eve / Víspera de Navidad

Sunday, 24 December / Domingo, 24 de Diciembre

5:00 PM English / inglés
(Family Mass / Misa Familiar)

Christmas Day / Navidad

Monday, 25 December / Lunes, 25 de Diciembre

8:00 AM English / inglés
10:00 AM English / inglés
1:00 PM Spanish / español



The Nativity by Lorenzo Lotto
 National Gallery of Art

The "O Antiphons"

Las "Antífonas O"

On the final days of Advent (December 17–23), the Church prays a special set of antiphons at Evening Prayer (Vespers) and for the Gospel Acclamation. These have become known as the O Antiphons since they each begin with the exclamation "O". Familiar to us as the verses of the hymn *O Come, O Come, Emmanuel*, each antiphon is prayed on a specific day. The antiphons (as written in the hymn) along with their designated day, is included here to afford each household the opportunity to join with the Church in her prayer each of these days leading to the Feast of Christmas. You may wish to add these "O Antiphons" to your morning prayer, your prayer at table, or your bedtime prayer.

En los últimos días de Adviento (del 17 al 23 de diciembre), la iglesia reza un grupo especial de antífonas en la Oración Nocturna (Vespertinas) y para las Aclamaciones del Evangelio. Estas se han reconocido como las Antífonas O, ya que cada una de ellas empieza con la exclamación "O". Nosotros las conocemos como los versos del himno *O Ven, O Ven, Emmanuel*, cada antífona se reza en un día determinado. Las antífonas (como se escriben en el himno), junto con su día designado, están incluidas aquí para permitir que cada hogar tenga la oportunidad de unirse con la Iglesia en su oración cada uno de estos días que conducen hacia la Festividad de la Navidad. Usted pudiera desear agregar estas "Antífonas O" a sus oraciones nocturnas, su oración a la mesa, o su oración al acostarse.

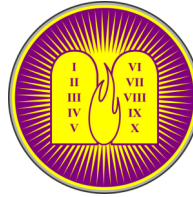
17 Dec / Dic



O come, **O Wisdom**, from on high who orders all things mightily; to us the path of knowledge show and teach us in her way to go.

Oh ven, **Sabiduría** de Dios, salida de la boca del Señor, que ordenas con firmeza y suavidad, con prudencia guías nuestro andar.

18 Dec / Dic



O come, O come, **O Lord** of might, who to your tribes on Sinai's height in ancient times did give the Law in clouds and majesty and awe.

Oh ven, **Señor** del pueblo de Israel, Que en zarza ardiente hablaste con Moisés, y en Sinai le diste la ley. Oh, ven y líbranos con tu poder.

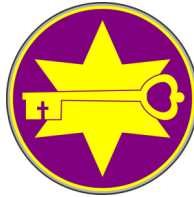
19 Dec / Dic



O come, **O branch of Jesse's stem**; from every foe deliver them that trust your mighty power to save and give them victory over the grave.

Oh ven, **Raiz del Tronco de Jesse**, alzado como signo Salvador. A Ti los pueblos claman, Señor. Ven a libranos, ya no tardes más.

20 Dec / Dic



O come, **O Key of David**, and open wide our heavenly home; make safe the way that sets us free and close the path to misery.

Oh ven, oh ven, **oh Llave de David**, y cetro de la casa de Israel. De las tinieblas y esclavitud libera a los cautivos con tu luz.

21 Dec / Dic



O come, **O Dayspring** from on high, and cheer us by your drawing nigh; disperse the gloomy clouds of night, and death's dark shadow put to flight.

Oh ven, **Oriente, luz** y resplandor, Sol de justicia eres tu, Señor. Ven e ilumina la oscuridad. Libéranos de la sombra mortal.

22 Dec / Dic



O come, **Desire of nations**, bind in one the hearts of humankind; make all our sad divisions cease, and be for us the King of peace.

Oh ven, **de las naciones tú eres Rey**, y de la Iglesia, Piedra angular. Del barro nos formaste una vez. Oh ven a rescatar la humanidad.

23 Dec / Dic



O come, O come, **Emmanuel**, and ransom captive Israel that mourns in lonely exile here until the Son of God appear.

Oh ven, oh ven, **Emmanuel**, Que das la ley y eres nuestro Rey. Ven, Esperado, ven, Redentor, ven a tu pueblo, Dios y Salvador.

O Come, O Come...
Oh Ven, Oh Ven...
Emmanuel





Third Sunday

OF ADVENT



III Domingo

DE ADVIENTO

An Invitation from Bishop Wisenburger

Brothers and Sisters,

I invite you to join me in reflecting on the Gospel for this third Sunday of Advent:

A man named John was sent from God. He came for testimony, to testify to the light, so that all might believe through him. He was not the light, but came to testify to the light.

And this is the testimony of John. When the Jews from Jerusalem sent priests and Levites to him to ask him, "Who are you?" He admitted and did not deny it, but admitted, "I am not the Christ." So they asked him, "What are you then? Are you Elijah?" And he said, "I am not."

"Are you the Prophet?" He answered, "No." So they said to him, "Who are you, so we can give an answer to those who sent us? What do you have to say for yourself?" He said: "I am the voice of one crying out in the desert, 'make straight the way of the Lord,'" as Isaiah the prophet said." Some Pharisees were also sent. They asked him, "Why then do you baptize if you are not the Christ or Elijah or the Prophet?" John answered them, "I baptize with water; but there is one among you whom you do not recognize, the one who is coming after me, whose sandal strap I am not worthy to untie." This happened in Bethany across the Jordan, where John was baptizing.

– John 1:6–8, 19–28

Una Invitación del Obispo Wisenburger

Hermanos y hermanas,

Los invito a unirse a mí en la reflexión del Evangelio para este segundo Domingo de Adviento:

Hubo un hombre enviado por Dios, que se llamaba Juan. Éste vino como testigo, para dar testimonio de la luz, para que todos creyeran por medio de él. Él no era la luz, sino testigo de la luz.

Éste es el testimonio que dio Juan el Bautista, cuando los judíos enviaron desde Jerusalén a unos sacerdotes y levitas para preguntarle: "¿Quién eres tú?" Él reconoció y no negó quién era. Él afirmó: "Yo no soy el Mesías". De nuevo le preguntaron: "¿Quién eres, pues? ¿Eres Elías?" Él les respondió: "No lo soy". "¿Eres el profeta?" Respondió: "No". Le dijeron: "Entonces dínos quién eres, para poder llevar una respuesta a los que nos enviaron. ¿Qué dices de ti mismo?" Juan les contestó: "Yo soy la voz que grita en el desierto: 'Enderecen el camino del Señor', como anunció el profeta Isaías".

Los enviados, que pertenecían a la secta de los fariseos, le preguntaron: "Entonces ¿por qué bautizas, si no eres el Mesías, ni Elías, ni el profeta?" Juan les respondió: "Yo bautizo con agua, pero en medio de ustedes hay uno, al que ustedes no conocen, alguien que viene detrás de mí, a quien yo no soy digno de desatarle las correas de sus sandalias."

Esto sucedió en Betania, en la otra orilla del Jordán, donde Juan bautizaba.

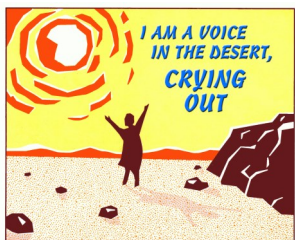
– Juan 1:6–8, 19–28



or <https://youtu.be/CCI7c-SDVaE>



o <https://youtu.be/6DX9k6CD7ks>



Advent Playlist / Música de Adviento

<https://open.spotify.com/playlist/4KCozJbjGqEFZpbfm4UfQn?si=a1e9b5093dad4218>



Join the Carmelites in Prayer during Advent at CarmelPrays.com

[CarmelPrays](https://CarmelPrays.com) will be offering Evening Prayer I, Morning Prayer, and Evening Prayer II during the Sundays of Advent, along with Night Prayer each evening. Take some time to join the Carmelites during this beautiful season of Advent to Prepare the Way of the Lord.

Listen to the 'O' Antiphons of each day (17–23 December) in a rendition of *O Come, O Come Emmanuel* at [CarmelPrays](https://CarmelPrays.com).



Únase a los Carmelitas en Oración durante Adviento en CarmelPrays.com

[CarmelPrays](https://CarmelPrays.com) ofrecerá las Vísperas I, Laudes, y Vísperas II durante los Domingos de Adviento, junto con las Completas cada noche. Tómense un tiempo para unirse a los Carmelitas durante esta hermosa temporada de Adviento para preparar el camino del Señor.

Escuche las Antífonas 'O' de cada día (17–23 de diciembre) en una versión de *Oh Ven, Oh Ven Emmanuel* en [CarmelPrays](https://CarmelPrays.com).



"Let us not be justices of the peace, but angels of peace."

– St. Thérèse of Lisieux



"No seamos jueces de paz, seamos ángeles de paz."

– Santa Teresa de Lisieux

Religious Education

**NO Classes on 24 & 31 December
Classes resume 7 January**

Classes for students in Kindergarten through 8th grade are on Sundays (11:15 AM – 12:45 PM). Sunday Eucharist is a fundamental practice for Catholics. Families are expected to participate in Sunday Mass in either English or Spanish. **A child preparing for a Sacrament must attend all preparation classes.** Multiple absences may prevent a child from receiving the Sacrament in the same school year. Contact Becki (520-795-1633 or bjenkins@stcyril.com) for information about our Religious Education Program.



Catecismo

**NO Clases los días 24 y 31 de diciembre
Las clases se reanudan el 7 de enero**

Las clases para estudiantes de Kínder a octavo grado son los domingos de 11:15 am a 12:45 pm. La Eucaristía dominical es una práctica fundamental para los católicos. Se espera que las familias participen en la misa dominical en inglés o en español. **Un niño preparándose para un sacramento debe asistir a todas las clases de preparación.** Varias ausencias pueden impedir que un niño reciba el sacramento en el mismo año escolar. Contacte a Becki (bjenkins@stcyril.com o 520-795-1633) para información acerca de nuestro Programa de Educación Religiosa.

Children's Liturgy of the Word

will NOT be celebrated on Sunday, 24 December.



Liturgia de la Palabra para Niños

NO se celebrará el domingo 24 de diciembre.

"Let's approach Christmas with an expectant hush, rather than a last-minute rush."

- Anonymous

"Acerquemos la Navidad con un silencio expectante, en lugar de prisas de último minuto."

- Anónimo

Confirmation for High School Youth

Confirmation I

Sundays, 11:15 AM to 12:45 PM

in the Dougherty Activity Center Room 1

THIS Sunday, 17 December is Project Day

All Confirmation Groups meet in Dougherty Hall

NO Classes on 24 & 31 December

Class resumes 7 January

As you may know, Sunday is a holy day of obligation. As such, Catholics have a moral responsibility to participate in Mass each Sunday. Because Confirmation is a celebration of a person's commitment to being an active Catholic, it is expected that the candidates attend Mass each week.

Questions? Please contact Becki (520-795-1633 x 104 or bjenkins@stcyril.com).



Confirmación para Jóvenes de Preparatoria

Confirmación I

Domingos, 11:15 am a 12:45 pm

en la Sala 1 del Centro de Actividades Dougherty

ESTE domingo 17 de diciembre es el Día del Proyecto

TODOS los grupos de confirmación se reúnen en Dougherty Hall

NO Clases los días 24 y 31 de diciembre

La clase se reanuda el 7 de enero

Como saben, el domingo es un día de precepto. Como tal, los católicos tenemos la responsabilidad moral de participar en Misa todos los domingos. Dado que la Confirmación es una celebración de compromiso de participar de manera activa en la fe, se espera que los candidatos asistan a Misa cada semana.

¿Preguntas? Favor de contactar a Becki (520-795-1633 x 104 o bjenkins@stcyril.com).

JuCar: Young Carmel!

JuCar / Confirmation II

Sundays, 11:15 AM – 12:45 PM

in Dougherty Hall

THIS Sunday, 17 December is Project Day

All Confirmation Groups meet in Dougherty Hall

NO Classes on 24 & 31 December

Class resumes 14 January

Follow us on Instagram [@Jucar Tucson](https://www.instagram.com/jucar_tucson/) (https://www.instagram.com/jucar_tucson/)

for the calendar and announcements or access the calendar HERE: <https://sites.google.com/stcyril.com/jucar/events>.

For questions about registration, contact Becki Jenkins (bjenkins@stcyril.com or 520-795-1633 x 104). For other questions, contact Fr. Manu: mfranco@stcyril.com.



¡JuCar: Juventud Carmelita!

JuCar / Confirmación II

Domingos, 11:15 am – 12:45 pm

en el Salón Dougherty

ESTE domingo 17 de diciembre es el Día del Proyecto

TODOS los grupos de confirmación se reúnen en Dougherty Hall

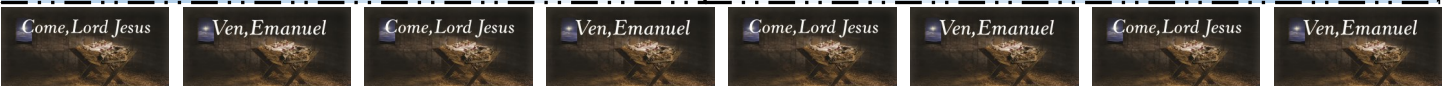
NO Clases los días 24 y 31 de diciembre

La clase se reanuda el 14 de enero

Síguenos en Instagram [@Jucar Tucson](https://www.instagram.com/jucar_tucson/) (https://www.instagram.com/jucar_tucson/)

para ver el calendario y los anuncios o acceda al calendario AQUÍ: <https://sites.google.com/stcyril.com/jucar/events>.

Si tiene preguntas sobre la inscripción, contacte a Becki Jenkins (bjenkins@stcyril.com o 520-795-1633 x 104). Para otras preguntas, contacte al P. Manu: mfranco@stcyril.com.



Support our Youth: Donate snacks to our Youth and Confirmation programs! Scan this code with your phone's camera and order from our Amazon Wish List.



Apoya a nuestra Juventud: ¡Dona refrigerios a nuestros programas de Jóvenes y Confirmación! Escanee este código con la cámara de su teléfono y ordene de nuestra Lista de Deseos de Amazon.

Baptism Preparation for Parents and Godparents

Parents/Guardians and Godparents MUST register in advance and attend a preparation class prior to the celebration of Baptism for their children. We will have only two classes and four celebrations of the sacrament in 2024. Please plan ahead.



The next dates for celebration of Baptism in English for families who have completed the preparatory class are **Sundays, 7 & 28 April 2024.**

The 2024 dates for classes and celebrations of the Sacrament of Baptism in English are as follows:

<u>Class: 6:30 PM – 8:00 PM</u>	<u>Celebrations at 11:30 AM</u>
Tuesday, 27 February	Sunday, 7 April
	Sunday, 28 April
Tuesday, 24 September	Sunday, 13 October
	Sunday, 17 November

Please contact Becki Jenkins (bjenkins@stcyril.com) or 520-795-1633 x 104) for more information and to register.

Preparación Bautismal para los Padres y los Padrinos

Los padres/tutores y padrinos DEBEN inscribirse con anticipación y asistir a una clase de preparación antes de la celebración del Bautismo de sus hijos. Tendremos solo dos clases y cuatro celebraciones del sacramento en 2024. Por favor planifique con anticipación.

Las próximas fechas de celebración del Bautismo en español para las familias que hayan completado la clase preparatoria son los **sábados 6 y 27 de abril de 2024.**

Las fechas de 2024 para las clases y celebraciones del Sacramento del Bautismo en español son las siguientes:

<u>Clase: 6:30 pm – 8:00 pm</u>	<u>Celebraciones at 12:00 pm</u>
Martes, 20 de febrero	Sábado, 6 de abril
	Sábado, 27 de abril
Martes, 17 de septiembre	Sábado, 19 de octubre
	Sábado, 16 de noviembre

Favor de contactar a Becki Jenkins (bjenkins@stcyril.com) o 520-795-1633 x 104) para más información y para inscribirse.

“Be What God Wants You To Be”

“Holiness consists simply in doing God's will, and being just what God wants us to be.”

– St. Therese

Struggling to find clarity in the chaos of modern life? Feeling isolated on your spiritual path? You may be called to be a Third Order Carmelite, open to Catholics from all walks of life.

The Sacred Heart Lay Carmelites invite you to join us for a “Lay Carmelite Meet and Greet”

Saturday, 13 January

St. Cyril of Alexandria Parish

8:00 AM Holy Mass (optional)

9:00 AM Dougherty Activity Center Room 3

Contact Sylvia Mayer-Martinez to RSVP
520-270-5111 or email CalledtoCarmel@outlook.com

Come Home To Carmel!

“¿Se Lo Que Dios Quiere Que Seas”

“La santidad consiste simplemente en hacer la voluntad de Dios y ser exactamente lo que Dios quiere que seamos.”

– Santa Teresa

¿Luchando por encontrar claridad en el caos de la vida moderna? ¿Te sientes aislado en tu camino espiritual? Puedes ser llamado a ser una Tercera Orden Carmelita, abierta a católicos de todos los ámbitos de la vida.

Los Laicos Carmelitas del Sagrado Corazón lo invitan a unirse a nosotros para un “Encuentro y Saludo de Laicos Carmelitas”

Sábado, 13 de enero

Parroquia San Cirilo de Alejandría

8:00 am Santa Misa (opcional)

9:00 am Centro de actividades Dougherty Sala 3

Comuníquese con Sylvia Mayer-Martinez para confirmar su asistencia
520-270-5111 o correo electrónico CalledtoCarmel@outlook.com

¡Vuelve a casa en Carmelo!



St. Cyril Parishioners Give the “Gift of Life”

The Knights of Columbus and the American Red Cross send a special thank you to all who participated in the Blood Drive on 10 December. Twenty-two potential donors participated. One person was deferred during the screening process and another was unable to donate a sufficient quantity of blood. We obtained 20 productive whole blood units which exceeded the Red Cross goal of 17 whole blood units. However, we did not have any productive power red (double red cell) donors and did not reach the Red Cross goal of one double red cell unit. Overall a great Christmas season gift to the people of southern Arizona.

THANK YOU for your continued dedication and support. Our thanks to all participants and to all who prayed for and otherwise supported the participants.



Feligreses de San Cirilo dan “Regalo de Vida”

Los Caballeros de Colón y la Cruz Roja Americana envían un agradecimiento especial a todos los que participaron en la donación de sangre el 10 de diciembre. Participaron veintidós donantes potenciales. Una persona fue diferido durante el proceso de selección y otra no pudo donar una cantidad suficiente de sangre. Obtuvimos 20 unidades productivas de sangre total, lo que superó la meta de la Cruz Roja de 17 unidades de sangre total. Sin embargo, no tuvimos ningún donante de unidades de poder glóbulos rojos (dobles glóbulos rojos) y no alcanzamos la meta de la Cruz Roja de 1 unidad de doble de glóbulos rojos. En general, es un gran regalo navideño para la gente del sur de Arizona.

GRACIAS por su continua dedicación y apoyo. Nuestro agradecimiento a todos los participantes y a todos los que oraron y apoyaron a los participantes.



Day of the Dead Altar: If you placed a remembrance on the altarcito, please pick it up in the sacristy this weekend.

Altarcito para el Día de los Muertos: Si le colocó un recuerdo en el altarcito, recójalo en la sacristía este fin de semana.

The Arizona Charitable Tax Credit

- Donate to Catholic Community Services (CCS)
- Claim the credit when you file your Arizona state income tax (use QCO Code 20345)
- Reduce your state taxes dollar for dollar

**Married couples filing jointly
may claim a credit up to \$800**

**Individual filers may claim
a credit up to \$400**



Instead of giving your dollars to the state, help people in need right here in our community.

Completely separate from the CTSO credit!

Donate online (www.ccs-soaz.org) or call 520 670-0854.

El Crédito de Impuesto del Estado de Arizona

- Done a los servicios de la Comunidad Católica (CCS)
- Reclame el crédito cuando declare sus impuestos de ingresos del estado de Arizona (use QCO Código 20345)
- Reduzca sus impuestos dólar por dólar

**Parejas casadas declarando sus impuestos juntos
pueden reclamar un crédito hasta \$800**

**Individuos declarando sus impuestos
pueden reclamar un crédito hasta \$400**

En vez de dar sus dólares al estado, ayude a las personas necesitadas aquí en nuestra comunidad.

iCompletamente aparte del crédito de CTSO!

Done en línea al www.ccs-soaz.org o llame al 520-670-0854.

**"Necessity is the plea for every infringement
on human rights. It is the argument of tyrants."**

– William Pitt the Younger



**"La necesidad es el argumento de toda violación
de los derechos humanos. Es el argumento de los tiranos."**

– William Pitt el Joven

Around Tucson...

Por Tucson...

Low-Income Taxpayer Clinic Now Scheduling December Appointments!

Feeling grinchy due to tax troubles? Re-discover your Christmas cheer with the Southern Arizona LITC! This December, treat yourself to the gift of free expert tax advice and hassle-free IRS Controversy resolution.

To schedule an appointment, contact Anna Burke (520 433-1669 or annab@ccs-soaz.org).



PIO DECIMO CENTER

Clínica para Contribuyentes de Bajos Ingresos ¡Programa Tu Cita para este Diciembre

¿Problemas tributarios te tienen de mal humor? ¡Redescubre tu alegría navideña con la Clínica para Contribuyentes de Bajos Ingresos (LITC) del Sur de Arizona! Este diciembre, regálale el obsequio de asesoría tributaria experta gratuita y resolución de controversias con el IRS.

Para programar una cita, contacte a Anne Burke (520-433-1669 o annab@ccs-soaz.org).

Marriage Encounter Weekend

"I am the voice of one crying out in the desert, 'make straight the way of the Lord.'" Whose voice are you listening to, the world or God. Invite God into your marriage by participating in the next Worldwide Marriage Encounter Experience on 3-4 February 2024 in Phoenix (Mount Claret Retreat Center, 4633 N. 54th Street, Phoenix, AZ 85018) or 6-7 April 2024, in Tucson (Immaculate Heart Academy, 425 E. Magee Road, #2, Tucson, AZ 85704). These weekends are in English.

Early registration is highly recommended. For more information and to apply for a weekend or for more dates: 520-661-3644 or <https://www.earizona.com>.



Fin de Semana de Encuentro Matrimonial



"Soy la voz del que clama en el desierto: 'Enderezad el camino del Señor'". ¿A quién estás escuchando, a la del mundo o a Dios? Invita a Dios a tu matrimonio participando en la próxima Experiencia de Encuentro Matrimonial Mundial del 3 al 4 de febrero de 2024 en Phoenix (Mount Claret Retreat Center, 4633 N. 54th Street, Phoenix, AZ 85018) o del 6 al 7 de abril. 2024, en Tucson (Immaculate Heart Academy, 425 E. Magee Road, #2, Tucson, AZ 85704). Estos fines de semana son en inglés.

Se recomienda encarecidamente la inscripción anticipada. Para más información y para solicitar un fin de semana o más fechas: <https://www.earizona.com> o 520-661-3644.

The St. Jeanne Jugan Ministry is in need of donated rosaries. We provide rosaries to the many residents at assisted living facilities, nursing homes and a few homebound. The rosaries can be dropped off for Patsy Klein at the Cathedral Offices, (192 S. Stone Avenue). If you have questions please call Patsy Klein (520-392-4999).



St. Jeanne Jugan
Ministry to Elders

El Ministerio St. Jeanne Jugan necesita rosarios donados. Proporcionamos rosarios a los numerosos residentes de centros de vida asistida, hogares de ancianos y a algunos confinados en sus hogares. Los rosarios se pueden dejar para Patsy Klein en las oficinas de la Catedral (192 S. Stone Avenue). Si tiene preguntas, llame a Patsy Klein (520-392-4999).



SAINT CYRIL OF ALEXANDRIA ROMAN CATHOLIC PARISH-TUCSON SUNDAY, 17 DECEMBER 2023

VOLUME 76 NUMBER 50 EDITOR: PHYLLIS REID
OFFICE HOURS:

MONDAY – FRIDAY, 9:00 AM – 5:00 PM

BULLETIN SUBMISSION DEADLINE:

WEDNESDAY, 11 DAYS AHEAD OF

SUNDAY PUBLICATION DATE UNLESS PUBLISHED OTHERWISE

